

1 IN THE UNITED STATES BANKRUPTCY COURT FOR
2 THE DISTRICT OF PUERTO RICO

3 IN RE:

4 ANGEL L MELENDEZ GONZALEZ
5 MYRTA M SANTIAGO RODRIGUEZ

6 XXX-XX-6829

7 XXX-XX-7039

8 CASE NO. 04-12874 BKT

9 Chapter 13

10 FILED & ENTERED ON 03/18/2008

11 Debtor(s)

12 DISCHARGE OF DEBTOR AFTER COMPLETION OF CHAPTER 13 PLAN

13 It appearing that the debtor is entitled to a discharge.
IT IS ORDERED:

14 The debtor is granted a discharge under section 1328(a) of title 11,
United States Code, (the Bankruptcy Code).

15 San Juan, Puerto Rico, this 18 day of March, 2008.

16 
Brian K. Tester
U. S. Bankruptcy Judge

17 cc: All creditors

18 SEE THE BACK THIS ORDER FOR IMPORTANT INFORMATION.

1 EXPLANATION OF BANKRUPTCY DISCHARGE IN A CHAPTER 13 CASE

2 This court order grants a discharge to the person named as the debtor after
3 the debtor has completed all payments under the chapter 13 plan. It is not
4 a dismissal of the case.

5 Collection of Discharged Debts Prohibited

6 The discharge prohibits any attempt to collect from the debtor a debt that
7 has been discharged. For example, a creditor is not permitted to contact a debtor
8 by mail, phone, or otherwise, to file or continue a lawsuit, to attach wages or
other property, or to take any other action to collect a discharged debt from the
debtor. [*In a case involving community property:*] [There are also special rules
that protect certain *community property* owned by the debtor's spouse, even if
that spouse did not file a bankruptcy case.] A creditor who violates this order
can be required to pay any damages and attorney's fees to the debtor.

9 However, a creditor may have the right to enforce a valid lien, such as a
mortgage or security interest, against the debtor's property after the
bankruptcy, if that lien was not avoided or eliminated in the bankruptcy case.
10 Also, a debtor may voluntary pay any debt that has been discharged.

11 Debts That are Discharged

12 The chapter 13 discharge order eliminates a debtor's legal obligation to
13 pay a debt that is discharged. Most, but not all, types of debts are discharges
if the debt is provided for by the chapter 13 plan or is disallowed by the court
pursuant to section 502 of the Bankruptcy Code.

14 Debts that are Not Discharged.

15 Some of the common types of debts which are not discharged in a chapter 13
bankruptcy case are:

- 16 a. Debts that are in the nature of alimony, maintenance, or support;
- a. Debts for most student loans;
- b. Debts for most fines, penalties, forfeitures, or criminal restitution
obligations;
- c. Debts for personal injuries or death caused by the debtor's operation
of a motor vehicle while intoxicated;
- d. Debts provided for under section 1322(b) (5) of the Bankruptcy Code and
on which the last payment is due after the date on which the final
payment under the plan was due; and
- e. Debts for certain consumer purchases made after the bankruptcy case was
filed if prior approval by the trustee of the debtor's incurring the
debt was practicable but was not obtained.

22 This information is only a general summary of the bankruptcy discharge.
23 There are exceptions to these general rules. Because the law is complicated,
you may want to consult an attorney to determine the exact effect of the
discharge in this case.

24

25

District/off: 0104-3
Case: 04-12874User: rodriguez
Form ID: pdf001Page 1 of 2
Total Served: 54

Date Rcvd: Mar 18, 2008

The following entities were served by first class mail on Mar 20, 2008.

db ANGEL L MELENDEZ GONZALEZ, URB LLANOS DE STA ISABEL CALLE 4 G 11, SANTA ISABEL, PR 00757
jdb MYRTA M SANTIAGO RODRIGUEZ, URB LLANOS DE STA ISABEL CALLE 4 G1, SANTA ISABEL, PR 00757
aty RAFAEL ESCALANTE, JOSE R. CARRION - CHAPTER 13 TRUSTEE, 500 Tanca Street,
Ochoa Building, 5th Floor, Office 501, San Juan, PR 00901
smg DEPARTAMENTO DE HACIENDA, PO BOX 9024140, OFICINA 424-B, SAN JUAN, PR 00902-4140
smg FEDERAL LITIGATION DEPT. OF JUSTICE, PO BOX 9020192, SAN JUAN, PR 00902-0192
smg ++INTERNAL REVENUE SERVICE, CENTRALIZED INSOLVENCY OPERATIONS, PO BOX 21126,
PHILADELPHIA PA 19114-0326
(address filed with court: INTERNAL REVENUE SERVICE, PO BOX 21126, PHILADELPHIA, PA 19114)
smg PR DEPARTMENT OF LABOR, PRUDENCIO RIVERA MARTINEZ BLDG, 505 MUÑOZ RIVERA AVENUE, 12 FLOOR,
SAN JUAN, PR 00918
smg +US TRUSTEE, EDIFICIO OCHOA, 500 TANCA STREET SUITE 301, SAN JUAN, PR 00901-1938
ust +EDWARD A. GODOY, OFFICE OF THE U. S. TRUSTEE, OCHOA BUILDING, 3RD FLOOR,
500 TANCA STREET, SUITE 301, SAN JUAN, PR 00901-1938
ust +JOSE CARLOS DIAZ-VEGA, U.S. Trsutee, Ochoa Building, 500 Tanca Street, Suite 301,
San Juan, PR 00901-1938
ust +MARIA DE LOS ANGELES GONZALEZ, OFFICE OF THE US TRUSTEE, OCHOA BUILDING,
500 TANCA ST SUITE 301, SAN JUAN, PR 00901-1938
ust +MONSITA LECARZOZ ARRIBAS, OFFICE OF THE US TRUSTEE (UST), OCHOA BUILDING,
500 TANCA STREET SUITE 301, SAN JUAN, PR 00901-1938
ust +MONSITA LECARZOZ ARRIBAS (MM), OFFICE OF THE US TRUSTEE, OCHOA BUILDING,
500 TANCA STREET SUITE 301, SAN JUAN, PR 00901-1938
ust +NANCY PUJALS, OFFICE OF THE US TRUSTEE, 500 TANCA STREET SUITE 301, SAN JUAN, PR 00901-1938
ust +OFFICE U.S. TRUSTEE, EXECUTIVE OFFICE OF THE US TRUSTEE, 500 TANCA STREET, SUITE 301,
SAN JUAN, PR 00901-1938
ust WIGBERTO LUGO MENDER, LUGO MENDER&CO, CENTRO INTERNACIONAL DE MERCADEO,
CARR 165 TORRE I SUITE 501, GUAYNABO, PR 00968
cr +VATIV RECOVERY SOLUTIONS LLC, PO BOX 19249, SUGAR LAND, TX 77496-9249
2102375 AMERICAN AIRLINES, PO BOX 9025, DES MOINES IA 50368-9025
2102363 AMERICAN EXPRESS, PO BOX 191759, SAN JUAN PR 00919-1759
2102350 AMERICAN EXPRESS TRS CO INC, BECKET & LEE LLP, PO BOX 3001, MALVERN PA 19355-0701
2102353 +ARMY & AIR FORCE EXCHANGE SERVICES, PO BOX 740933, DALLAS TX 75374-0933
2102348 ASSOCIATES FINANCE, FORTUNO & FORTUNO FAS, PO BOX 13665, SAN JUAN PR 00908-3665
2102376 ASSOCIATES FINANCE, 111 CARR 174 SUITE 2, MINILLAS INDUSTRIAL PARK, BAYAMON PR 00959-1910
2102359 BANCO POPULAR, PO BOX 366818, SAN JUAN PR 00936-6818
2102365 CITI CARDS, PO BOX 8120, SOUTH HACKENSACK NJ 07606-8120
2102355 CITI-CARDS, PO BOX 70148, SAN JUAN PR 00936-8148
2102343 CITIBANK CCSI, CARDONA-JIMENEZ LAW OFFICE, PO BOX 9023593, SAN JUAN PR 00902-3593
2102366 CITIBANK NA, PO BOX 70319, SAN JUAN PR 00936-8319
2120045 CITIBANK USA NA, PO BOX 71204, SAN JUAN PR 00936
2102357 +COOP A/C SANTA ISABEL, PO BOX 812, SANTA ISABEL PR 00757-0812
2140336 ECAST SETTLEMENT CORP, ASSIGNEE OF CITIBANK USA NA, PO BOX 35480, NEWARK NJ 07193-5480
2102367 EXCHANGE CREDIT PROGRAMS, PO BOX 830031, BALTIMORE MD 21283-0031
2102351 FIRSTBANK-WESTERN AUTO, PO BOX 9146, SAN JUAN PR 00908-0146
2102354 +GE CAPITAL CONSUMER CARD/PEP BOYS, PO BOX 960061, ORLANDO FL 32896-0061
2102368 GORDONS, JEWELERS FIN SERVICE ZALE CORP, PO BOX 9722, GRAY TN 37615-9722
2102347 ISLAND FINANCE PR INC, PO BOX 195369, SAN JUAN PR 00919-5369
2102369 JC PENNEY, PO BOX 364788, SAN JUAN PR 00936-4788
2102370 MARIANNE, PO BOX 659705, SAN ANTONIO TX 78265-9705
2124708 +MONOGRAM CREDIT CARD BANK GA DBA WALMART, RECOVERY MANAGEMENT SYSTEMS CORP,
25 SE 2ND AVE SUITE 1120, MIAMI FL 33131-1605
2134226 +MONOGRAM CREDIT CARD BANK OF GEORGIA, 25 SE 2ND AVENUE, SUITE 1120, MIAMI FL 33131-1605
2102349 +NEXCOM, PO BOX 740933, DALLAS TX 75374-0933
2102373 ++PENTAGON FEDERAL CREDIT UNION, ATTN BANKRUPTCY DEPARTMENT, P O BOX 1432, ALEXANDRIA VA,
22313-1432
(address filed with court: PENTAGON FEDERAL CREDIT UNION, PO BOX 1432,
ALEXANDRIA VA 22313-2032)
2102352 +PENTAGON FEDERALCREDIT UNION, PO BOX 1445, ALEXANDRA VA 22313-1445
2102362 +PEP BOYS/BANK ONE NA, PO BOX 1802, DAYTON OH 45481-0001
2102372 +SAM'S CLUB, MONOGRAM CREDIT CARD BANK GA, PO BOX 103104, ROSWELL GA 30076-9104
2102361 SCOTIABANK, PO BOX 362649, SAN JUAN PR 00936-2649
2102356 SCOTIABANK, JUAN A CUYAR COBB ESQ, PO BOX 9023905, SAN JUAN PR 00902-3905
2102358 SEARS, PO BOX 71204, SAN JUAN PR 00936
2102344 SEARS PREMIER CARD, PO BOX 105491, ATLANTA GA 30348-5491
2102345 WALMART/MCCBG, PO BOX 530998, ATLANTA GA 30353-0998
2102346 WESTERN AUTO, PO BOX 11853, SAN JUAN PR 00910-3853

The following entities were served by electronic transmission on Mar 18, 2008.

2102371 E-mail/PDF: ext_ebn_inbox@navyfederal.org Mar 18 2008 19:18:47 NAVY FEDERAL CREDIT UNION,
PO BOX 3502, MERRIFIELD VA 22119-3100
2146615 E-mail/Text: resurgentbknotifications@resurgent.com
RESURGENT CAPITAL SERVICES, PO BOX 10587, GREENVILLE SC 29603-0587
2146616 E-mail/Text: resurgentbknotifications@resurgent.com
SHERMAN ACQUISITION LP, RESURGENT CAPITAL SERVICES, PO BOX 10587, GREENVILLE SC 29603-0587
TOTAL: 3

***** BYPASSED RECIPIENTS (undeliverable, * duplicate) *****

District/off: 0104-3
Case: 04-12874

User: rodriguez
Form ID: pdf001

Page 2 of 2
Total Served: 54

Date Rcvd: Mar 18, 2008

ust* +US TRUSTEE, EDIFICIO OCHOA, 500 TANCA STREET SUITE 301, SAN JUAN, PR 00901-1938
TOTALS: 0, * 1

Addresses marked '+' were corrected by inserting the ZIP or replacing an incorrect ZIP.
USPS regulations require that automation-compatible mail display the correct ZIP.

Addresses marked '++' were redirected to the recipient's preferred mailing address
pursuant to 11 U.S.C. 342(f)/Fed.R.Bank.PR.2002(g)(4).

I, Joseph Speetjens, declare under the penalty of perjury that I have served the attached document on the above listed entities in the manner shown, and prepared the Certificate of Service and that it is true and correct to the best of my information and belief.

Meeting of Creditor Notices only (Official Form 9): Pursuant to Fed. R. Bank. P. 2002(a)(1), a notice containing the complete Social Security Number (SSN) of the debtor(s) was furnished to all parties listed. This official court copy contains the redacted SSN as required by the bankruptcy rules and the Judiciary's privacy policies.

Date: Mar 20, 2008

Signature:

